



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
30 December 2005
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятидесятая сессия

27 февраля — 10 марта 2006 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой

Всемирной конференции по положению женщин

и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под

названием «Женщины в 2000 году: равенство между

мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»

Положение женщин и девочек в Афганистане**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В соответствии с резолюцией 2005/8 Экономического и Социального Совета в настоящем докладе представлена последняя информация о положении женщин и девочек в Афганистане в 2005 году с особым акцентом на процесс проведения выборов и усилия, направленные на поощрение и защиту прав женщин и девочек и обеспечение социально-экономического восстановления и реконструкции. В докладе содержится также информация о деятельности системы Организации Объединенных Наций по поддержке усилий правительства Афганистана, нацеленных на улучшение положения женщин и обеспечение гендерного равенства. Хотя положение афганских женщин и девочек значительно улучшилось, в том числе в правовой, политической и учебной областях, такие успехи не были достигнуты во всех районах страны и показатели развития женщин и девочек по-прежнему относятся к числу самых низких в мире. Непрекращающиеся повсеместные нарушения прав человека и акты насилия в отношении женщин требуют безотлагательного принятия более эффективных мер как правительством, так и международным сообществом.

* E/CN.6/2006/1.

** Настоящий доклад был представлен с задержкой ввиду необходимости проведения дополнительных консультаций с соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–3	3
II. Межправительственные процессы	4–9	3
III. Выборы	10–18	5
IV. Деятельность министерства по делам женщин	19–26	7
V. Насилие в отношении женщин и доступ к правосудию	27–46	8
A. Насилие в отношении женщин	27–34	8
B. Права человека, переходная система правосудия и законность	35–46	11
VI. Социально-экономическое восстановление и реконструкция	47–64	14
A. Здравоохранение	47–51	14
B. Образование	52–56	15
C. Расширение экономических прав и возможностей и сокращение масштабов нищеты	57–59	17
D. Возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц	60–64	18
VII. Координация помощи Организации Объединенных Наций и помощи доноров	65–69	18
VIII. Выводы и рекомендации	70–75	20

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 6 резолюции 2005/8 Экономического и Социального Совета о положении женщин и девочек в Афганистане.

2. В докладе содержится информация о новых политических, общественных и экономических событиях, повлиявших на положение женщин в Афганистане, за период после представления последнего доклада Комиссии от 22 декабря 2004 года (E/CN.6/2005/5). В нем используется информация, представленная, среди прочих, организациями и органами системы Организации Объединенных Наций¹, и в конце приводится ряд рекомендаций.

3. За последние несколько лет афганскими женщинами были достигнуты значительные успехи, в том числе в правовой, политической и учебной областях, особенно если учесть, что в конце 2001 года они вообще не имели никаких прав. Прогресс, достигнутый в стабилизации системы управления Афганистана, способствовал расширению участия женщин в политической деятельности. Тем не менее женщины и девочки в Афганистане по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами в таких областях, как обеспечение безопасности, экономика, общественная жизнь и права человека. 21 февраля 2005 года Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) представила первый доклад Афганистана о развитии людских ресурсов под названием «Безопасность с человеческим лицом», в котором подчеркивается, что одной из основных задач в области безопасности в процессе восстановления является развитие механизмов оказания услуг, создания рабочих мест и защиты прав человека, особенно в сельских районах. Используя индекс гендерного развития (ИГР), который состоит из показателей продолжительности жизни, достижений в области образования и уровня жизни, авторы доклада пришли к выводу, что показатель ИГР среди афганских женщин является одним из самых низких в мире. Нищета, неграмотность, ограниченный доступ к медицинскому обслуживанию и непрекращающиеся акты насилия в отношении женщин требуют безотлагательного принятия афганским правительством и международным сообществом эффективных мер на общенациональном уровне.

II. Межправительственные процессы

4. В течение отчетного периода вопрос о положении женщин и девочек в Афганистане рассматривался на различных форумах Организации Объединенных Наций, в том числе в Генеральной Ассамблее, Совете Безопасности и двух функциональных комиссиях Экономического и Социального Совета (Комиссия по положению женщин и Комиссия по правам человека).

5. Что касается положения в Афганистане и его последствий для международного мира и безопасности, то Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея рассмотрели вопрос о подготовке к парламентским и местным выборам, включая назначение женщин-кандидатов, а также задачи в области институционального строительства, реформы сектора правосудия и сектора безопасности и экономического восстановления. В соответствующих докладах Генерального секретаря² было подчеркнуто, что ввиду расширения масштабов насилия по-прежнему серьезную обеспокоенность вызывает ситуация в плане безопас-

ности и значительную угрозу долгосрочной безопасности и развитию Афганистана создает повсеместное распространение «опиумной» экономики.

6. 30 ноября 2005 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию A/60/32 A и B, в которой она приветствовала существенный прогресс, достигнутый в деле расширения прав и возможностей женщин в афганской политике. Ассамблея вновь подтвердила сохраняющуюся важность обеспечения полного и равноправного участия женщин во всех сферах жизни Афганистана, в том числе в программах развития, восстановления и реконструкции. Она призвала в полной мере уважать права человека и основные свободы всех людей без дискриминации любого рода, в том числе по признаку пола, этнического происхождения или религии, в соответствии с обязанностями, налагаемыми Конституцией Афганистана и нормами международного права, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Ассамблея решительно осудила случаи дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек.

7. 27 октября 2005 года по случаю пятой годовщины принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности Совет провел открытые прения на тему «Участие женщин в мирных процессах». Приглашенная выступить в Совете директор афганского отделения международной организации «Женщины для женщин» отметила³, что был достигнут значительный прогресс в обеспечении юридических прав женщин и расширении их участия в политической деятельности. Она рассказала о серьезных проблемах, с которыми сталкиваются женщины при попытке воспользоваться своими правами, в том числе об угрозах, принудительных браках и браках в раннем возрасте и других видах насилия в отношении женщин. Она подчеркнула, что укрепление законности и расширение прав и возможностей женщин посредством создания соответствующего потенциала, просвещения, обмена информацией и обеспечения доступа к ресурсам потребует неослабной поддержки и внимания международного сообщества.

8. В своем докладе⁴ Генеральной Ассамблее Верховный комиссар по правам человека отметила, что положение в области прав человека в этой стране по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность. В докладе было предложено, в частности, принять конкретные меры по борьбе с повсеместными и непрерывными нарушениями прав человека женщин и детей, включая принудительные браки и браки в раннем возрасте, преступления против личности и дискриминацию в системе правосудия.

9. Независимый эксперт Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане сообщил⁵, в частности, о нарушениях прав женщин государством и различных видах дискриминационной социальной практики. Он рекомендовал правительству продолжать разрабатывать всеобъемлющую и устойчивую политику улучшения положения женщин и детей, уделяя при этом особое внимание здравоохранению, образованию, экономическим возможностям и расширению политических прав, и учитывать права женщин и детей на всех этапах планирования и осуществления политики.

III. Выборы

10. 18 сентября 2005 года — впервые с 1988 года — были проведены парламентские выборы в нижнюю палату Национального собрания Афганистана «Волеси джирга» (Народная палата) и выборы в советы провинций. Хотя эти выборы первоначально планировалось провести в июне 2004 года одновременно с президентскими выборами, их пришлось дважды откладывать по материально-техническим причинам и соображениям безопасности. 24 января 2005 года в соответствии с Конституцией президент Афганистана Хамид Карзай учредил Независимую комиссию по выборам в составе шести мужчин и трех женщин, представлявших различные этнические группы. Комиссии оказывали помощь международные эксперты по выборам, которые все вместе вошли в состав Объединенного органа по управлению избирательным процессом, наблюдавшего за организацией выборов. Объединенный орган учредил Секцию по гендерным вопросам, которая тесно сотрудничала с такими департаментами Объединенного органа в таких областях, как связи с общественностью, профессиональная подготовка и создание потенциала. В процессе выборов Секции по гендерным вопросам было поручено оказывать поддержку женщинам-кандидатам, женщинам-избирателям и женским организациям в подготовке к выборам.

11. Несмотря на то что были приняты усиленные меры по обеспечению безопасности, избирательная кампания характеризовалась разгулом насилия. На юге и востоке страны вновь вышли из подполья силы «Талибана», которые попытались, правда без особого успеха, сорвать выборы в «Волеси джиргу» и в советы провинций, а в других районах местные военные командиры попытались повлиять на результаты выборов путем запугивания избирателей и женщин-кандидатов. В ходе двухмесячной предвыборной кампании было убито 7 кандидатов в парламент и 6 организаторов выборов. Двести восемьдесят шесть кандидатов, в том числе 51 женщина, добровольно сняли свои кандидатуры⁶ — некоторые из них заявили, что они сделали это по соображениям безопасности.

12. Женщины составляли 41,6 процента всех избирателей в количестве 12,5 миллиона человек, которые зарегистрировались в 2004 и 2005 годах. Фактически проголосовало в целом 43 процента зарегистрировавшихся женщин. Согласно оценкам, из примерно 12,5 миллиона правомочных избирателей проголосовало 6 миллионов человек, т.е. гораздо меньше 8 миллионов избирателей, принявших участие в президентских выборах в октябре 2004 года. В выборах в «Волеси джиргу» на пятилетний срок полномочий приняли участие в общей сложности 2753 кандидата, 12 процентов которых составляли женщины.

13. Как это предусмотрено Конституцией, женщины получили 68 (27 процентов) из 249 мест в «Волеси джирге». В Герате из 17 кандидатов больше всего голосов получила женщина-кандидат. Женщины также получили 121 (29 процентов) из 420 мест в советах провинций. Пять провинциальных мест, зарегистрированных за женщинами, остаются вакантными ввиду отсутствия женщин-кандидатов в трех провинциях, а в Кабуле женщины выиграли еще два места в совете провинции в дополнение к уже зарезервированным для них местам.

14. В период с 19 апреля по 13 сентября Афганская независимая комиссия по правам человека и Миссия Организации Объединенных Наций по содействию

Афганистану (МООНСА) выпустили три совместных доклада о проверке соблюдения политических прав в ходе выборов в «Волеси джиргу» и советы провинций⁷. Что касается характера нарушений и инцидентов, затруднивших осуществление политических прав в периоды выдвижения кандидатур и предвыборных кампаний, то в докладах было отмечено, что в некоторых районах женщины-кандидаты стали объектами целого ряда актов дискриминации, запугивания и насилия. Однако это не помешало большинству женщин-кандидатов принять участие в предвыборных кампаниях и не остановило женщин-избирателей от участия в политических мероприятиях и митингах. Во многих районах местные власти и полиция особенно активно отреагировали на жалобы женщин по поводу отсутствия безопасности и предоставили им охранников по их просьбе. Большинство женщин-кандидатов сообщили, что проведению их предвыборных кампаний серьезно помешало отсутствие как финансовых ресурсов, так и транспорта.

15. В марте 2004 года в качестве подгруппы Консультативной группы по гендерным вопросам была учреждена Целевая группа по участию женщин в выборах⁸. Целевая группа вновь собралась в начале 2005 года, чтобы рассмотреть вопрос об участии женщин в сентябрьских выборах. В марте 2005 года Целевая группа представила Независимой комиссии по выборам поправки к избирательному закону, в которых учитываются интересы женщин. Во время подготовки к выборам Целевая группа рассмотрела трудности, с которыми сталкиваются женщины-кандидаты при проведении своих предвыборных кампаний, и проблему обеспечения их личной безопасности.

16. В целях расширения участия женщин в выборах и обеспечения их безопасности для них были созданы отдельные избирательные участки. Из 26 243 избирательных участков по всему Афганистану 11 387 участков были открыты только для женщин⁹. В некоторых районах страны для Афганской национальной полиции и армии была организована специальная подготовка в связи с выборами. В целях борьбы с угрозами безопасности женщин-кандидатов, избирателей и гражданских просветителей МООНСА сообщала сотрудникам министерства внутренних дел и министерства по делам женщин, а также начальникам полиции в провинциях об опасных для женщин ситуациях.

17. В апреле 2004 года был создан Подготовительный комитет женщин по политическим вопросам, который способствовал расширению участия женщин в политической жизни и их назначению на руководящие должности. В состав Комитета вошли женщины — члены политических партий, женщины — делегаты Конституционной «Лоя джирги» и женщины, представлявшие гражданское общество. Комитет организовывал учебные семинары, снабжал женщин соответствующими пособиями и документами и предоставлял материально-техническую помощь и консультации. Комитету предоставляли поддержку и консультации Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Национальный демократический институт международных отношений, Фонд Фридриха Эберта и Немецкая служба развития в Афганистане, а также Немецкая организация по международному сотрудничеству в области развития.

18. В августе 2005 года Подготовительный комитет женщин по политическим вопросам представил канцелярии президента фамилии потенциальных жен-

щин-кандидатов для их включения в список президентских назначенцев. Президентом были назначены 34 депутата из в общей сложности 102 депутатов в верхней палате Национального собрания — «Мишрану джирга» (Палата старейшин). В соответствии со статьей 84 Конституции половина мест в этой палате была зарезервирована за женщинами. Из остальных 68 избранных членов «Мишрану джирги» 6 являются женщинами, причем 2 из них — постоянные члены, а остальные 4 — временные. В «Мишрану джирге» насчитывается в общей сложности 23 женщины, включая президентских назначенцев, т.е. женщины составляют 22 процента всего состава этой палаты.

IV. Деятельность министерства по делам женщин

19. За отчетный период продолжали приниматься меры по укреплению институциональной структуры министерства по делам женщин и его 34 провинциальных отделений. Министерство продолжало поддерживать политику правительства, направленную на повышение роли женщин, в том числе путем предоставления помощи и консультаций линейным министерствам в деле интеграции гендерных аспектов в их программы работы и бюджеты. Министерство следило также за осуществлением Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и в тесном сотрудничестве с МООНСА и политическими партиями поощряло участие женщин в политической деятельности и оказывало помощь женщинам-кандидатам в подготовке к выборам.

20. Министерство при техническом содействии ПРООН и Группы МООНСА по гендерным вопросам играло одну из ведущих ролей в обеспечении интеграции гендерных аспектов в деятельность по дальнейшему осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Министерство приняло активное участие в консультациях с основными линейными министерствами, посвященных афганским задачам и показателям по реализации ЦРДТ, в целях обеспечения того, чтобы были приняты во внимание потребности и насущные интересы афганских женщин. Министерство воспользовалось также технической помощью ЮНИФЕМ при разработке Национального плана действий в интересах женщин, в основу которого были положены 12 важнейших проблемных областей Пекинской платформы действий. В настоящее время предпринимаются усилия по обеспечению того, чтобы правительство одобрило Национальный план действий в интересах женщин и включило его в национальную стратегию развития, с тем чтобы он был отражен в институциональных бюджетах и выполнялся линейными министерствами. В настоящее время завершается подготовка этого плана.

21. В декабре 2004 года МООНСА и министерство подписали соглашение об осуществлении проекта «Создание потенциала для провинциальных департаментов по делам женщин». Этот проект охватывает 15 провинций Афганистана. Цель проекта — укрепить способность правительства удовлетворять потребности женщин и девочек. В рамках проекта в предвыборный период были организованы один национальный и три региональных семинара по вопросам участия женщин в политической деятельности и в распоряжение 10 провинциальных департаментов по делам женщин были предоставлены транспортные средства. Проект планируется завершить весной 2006 года.

22. В апреле 2005 года МООНСА и ПРООН помогли министерству подготовить для главы Афганской комиссии по гражданской службе и министра юстиции рекомендации в отношении предлагаемого закона о гражданской службе. В этих рекомендациях были рассмотрены структурные недостатки, которые затрудняют процесс набора и устройства женщин на старшие должности в гражданской службе. Рекомендации предусматривают также включение положений о гендерном равенстве в правила, регулирующие порядок продвижения по службе и размер вознаграждения.

23. Пользуясь помощью ПРООН, министерство продолжало осуществлять свою программу гендерной подготовки в сотрудничестве с Комиссией по гражданской службе, с тем чтобы сделать гендерную подготовку неотъемлемой частью обучения сотрудников гражданской службы. С этой целью были также установлены связи с такими национальными программами, как Национальная программа солидарности. За отчетный период в рамках межминистерской программы гендерной подготовки министерства обучение прошло в общей сложности 635 сотрудников различных министерств.

24. При содействии ЮНИФЕМ министерство наблюдает за деятельностью правительства по осуществлению гендерных положений документа «Перспективы на будущее: план работы правительства Афганистана», который был представлен 31 марта и 1 апреля 2005 года на Конференции по Афганистану в Берлине. В этом плане четко излагаются обязанности правительства по удовлетворению потребностей женщин в секторах экономики, здравоохранения и образования и по расширению их представленности в гражданской службе.

25. Во исполнение отданного президентом Карзаем ранее в этом году указания кабинету незамедлительно обратить внимание на положение в девяти беднейших провинциях Нуристан, Забуль, Панджшер, Дайкунди, Бадгис, Урузган, Пактия, Саманган и Гор министерство при содействии ПРООН подготовило и провело в мае 2005 года обследование потребностей и приоритетов женщин в этих провинциях. В докладе были рассмотрены первоочередные потребности в четырех областях: юридический статус, образование, здравоохранение и экономика. В связи с этим обследованием кабинет поручил каждому министерству подготовить план работы по удовлетворению потребностей и нужд женщин в этих провинциях.

26. При содействии подразделений Организации Объединенных Наций, в том числе ПРООН, министерство продолжало координировать и проводить информационно-пропагандистские кампании в защиту прав женщин и по борьбе с насилием в отношении женщин, приуроченные к Международному женскому дню, 8 марта 2005 года, и Международному дню борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин, 25 ноября 2005 года.

V. Насилие в отношении женщин и доступ к правосудию

A. Насилие в отношении женщин

27. В июле 2005 года Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин совершила поездку в Афганистан в целях установления фактов. Она провела встречи с правительственными должностными лицами, сотрудниками судебных органов, прокурорами, сотрудни-

ками полиции, врачами и представителями неправительственных и международных организаций в Кабуле, Кандагаре и Герате. Она также посетила тюрьмы и приюты для женщин и получила показания от женщин, пострадавших от насилия. В своем заявлении для прессы от 18 июля 2005 года Специальный докладчик отметила, что, хотя за последние три с половиной года нормативно-правовые положения, касающиеся афганских женщин, претерпели существенные изменения, по-прежнему совершаются грубые и массовые акты насилия в отношении женщин в государственной и частной сферах жизни. В качестве одного из основных источников насилия в отношении женщин она выделила, в частности, широко распространенную практику принудительных браков и браков с детьми.

28. По оценкам Афганской независимой комиссии по правам человека, 60–80 процентов всех браков в стране имеют принудительный характер. Многие из этих браков, особенно в сельских районах, заключаются с девочками, которым еще не исполнилось 15 лет. По последним сообщениям, браки с малолетними девочками составляют более 40 процентов всех браков в Афганистане⁴. Помимо браков в раннем возрасте и принудительных браков, характерными чертами жизни женщин и девочек в Афганистане и серьезными барьерами на пути к расширению прав и возможностей женщин и обеспечению гендерного равенства по-прежнему являются насилие в семье, сексуальное насилие, похищения, принудительная изоляция, так называемые убийства во имя чести и выдача девочек и женщин замуж в счет погашения долга или урегулирования спора. Тот факт, что женщинам-жертвам насилия не оказывается надлежащая поддержка и помощь, объясняет большое число случаев самосожжения по всей стране. Сообщалось, что в 2005 году только в Герате имело место 75 случаев самосожжения. Женщинам зачастую не рекомендуется или запрещается заниматься какой-либо деятельностью за пределами дома. Кроме того, в 2005 году сообщалось о случаях насильственной проституции и торговли женщинами из других стран и афганскими женщинами и детьми.

29. 6 июня 2005 года в соответствии с указом президента была учреждена Межминистерская целевая группа по ликвидации насилия в отношении женщин. В состав этой целевой группы, возглавляющейся министерством по делам женщин, входят высокопоставленные афганские должностные лица Афганской независимой комиссии по правам человека, Верховного суда, канцелярии Генерального прокурора, министерств по делам хаджа, информации и культуры, здравоохранения, иностранных дел, по делам беженцев, внутренних дел и образования и Афганской ассоциации женщин-судей. Целевой группе поручено курировать и координировать деятельность и политику по борьбе с насилием в отношении женщин на национальном уровне. Она разработала с этой целью трехмесячный план работы, в котором определены стратегии и действия, направленные на обеспечение более эффективного реагирования судебной и правоохранительной систем, и в котором она рекомендовала, в частности, организовать обучение судебных чиновников, сотрудников канцелярии Генерального прокурора и полицейских департаментов навыкам рассмотрения дел о насилии в отношении женщин.

30. Группа МООНСА по правам человека осуществляла наблюдение за случаями насилия в отношении женщин, расследовала такие случаи, вмешивалась в ситуации, когда женщины оказывались в опасности, и доставляла их в приюты. Юридический департамент министерства по делам женщин разработал

при содействии ЮНИФЕМ национальный справочник с указанием агентств и организаций, оказывающих помощь и услуги женщинам, ставшим жертвами насилия.

31. ЮНИФЕМ помог создать консультативную группу по проблеме насилия в отношении женщин в составе представителей гражданского общества и правительства, которая будет проводить агитационную работу и добиваться ликвидации насилия в отношении женщин. ЮНИФЕМ также оказал техническую и финансовую помощь организациям гражданского общества, которые выступают в защиту прав женщин и оказывают юридические услуги.

32. 7 февраля 2005 года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) подписало с Афганской независимой комиссией по правам человека партнерское соглашение об укреплении его способности наблюдать за возвращенцами, включая контроль, регистрацию, представление соответствующих отчетов и вмешательство в случае нарушения прав человека и других злоупотреблений, включая насилие в отношении женщин.

33. В рамках своей программы для женщин группы риска УВКБ продолжало поддерживать неправительственные организации афганских женщин, оказывающие помощь женщинам, оказавшимся в трудных условиях и нуждающимся в медицинских, психологических и юридических услугах, включая помощь трем приютам или убежищам, находящимся в ведении афганских женщин (двум в Кабуле и одному в Герате). В этих приютах часто находятся несопровождаемые депортированные женщины и женщины, ищущие убежища от принудительных браков (зачастую с гораздо более старшими по возрасту мужчинами), от насилия в их семьях и от так называемых убийств во имя чести. Хотя во многих случаях проблемы женщин могут быть решены с помощью посредничества, воссоединения семьи, вмешательства властей или оказания им юридических или психологических консультаций, у множества женщин нет другого выбора, кроме как оставаться в приютах в течение длительного периода времени. Для женщин, проживающих в приютах, организовывались обучение и профессиональная подготовка, с тем чтобы они могли заниматься доходоприносящей деятельностью. Однако без поддержки возглавляемой мужчиной семьи одинокой афганской женщине трудно вести независимое существование за пределами приютов.

34. По-прежнему не решены серьезные проблемы, препятствующие борьбе с насилием в отношении женщин в Афганистане. О подавляющем большинстве случаев насилия в отношении женщин не сообщается, а когда такие сообщения поступают, женщинам предоставляются слабые или не предоставляются вообще никакие средства правовой защиты или помощь. Весьма ограничены возможности для оказания психосоциальной и психиатрической помощи женщинам, испытавшим на себе акты насилия и вредную традиционную практику. Насилие в частной жизни считается семейной проблемой, и женщины и девочки, которые подвергаются такому насилию, либо не имеют возможности, либо боятся сообщать об этом властям. Если они покинут свое семейное окружение, они могут быть обвинены в нарушении закона, могут быть лишены свободы и могут подвергнуться общественному осуждению. Кроме того, по имеющейся ограниченной информации, лишь в крайне редких случаях лица, совершившие акты насилия, подвергаются какому-либо наказанию. Об этом свидетельствует

непредъявление уголовных обвинений мужчинам, вступающим в брак с малолетними девочками, ни в одном районе страны. Поэтому принципиально важное значение имеют инициативы правительства и других участников, в том числе в рамках Межминистерской целевой группы, и следует и дальше поддерживать и укреплять эти инициативы и наблюдать за их осуществлением.

В. Права человека, переходная система правосудия и законность

35. В своем докладе¹⁰ Независимый эксперт Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане отметил, что Афганистан испытывает дефицит правосудия почти в каждой сфере жизни общества. В докладе обращено внимание на то, что возможности доступа женщин к правосудию серьезно ограничены. На дискриминацию в отношении женщин в системе правосудия было также обращено особое внимание в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Генеральной Ассамблее⁴.

36. Министерство юстиции, канцелярия Генерального прокурора и Верховный суд завершают в настоящее время при техническом консультировании и поддержке ПРООН и МООНСА разработку рамок стратегической реформы сектора правосудия под названием «Правосудие для всех». Они включают в себя подробный план с изложением приоритетов, показателей, сроков и расходов. Предусматривается, что, как только эти рамки будут завершены, они будут использоваться для осуществления будущих реформ и инвестиций доноров. В директивном документе «Правосудие для всех» признается крайне неблагоприятное положение афганских женщин в рамках существующей правовой системы и содержится призыв к координации усилий в защиту прав женщин. В нем далее выражается обеспокоенность по поводу обращения с женщинами и детьми в системе правосудия, и традиционной системе правосудия рекомендуется соблюдать национальные законы и международные юридические стандарты. Окончательный проект документа «Правосудие для всех» был препровожден в сентябре 2005 года кабинету для его утверждения.

37. Ограниченная юридическая квалификация большинства судей в Афганистане серьезно снижала качество принимавшихся решений. Это зачастую равнозначно фактическому отсутствию какого-либо правосудия. В этой связи необходимо уделять неослабное внимание укреплению потенциала и повышению квалификации судебных работников. Крайне важно, чтобы обращалось внимание на уровень квалификации возможных кандидатов на должности в судебных органах. Отмечается, что женщины до сих пор значительно недопредставлены в судебных органах и составляют лишь 7 процентов всех судей в афганских судах. Предстоящее назначение президентом судей Верховного суда, которое состоится после начала работы парламента, дает возможность исправить эту ситуацию.

38. ПРООН в тесном сотрудничестве с афганскими судебными органами приступила к осуществлению нового проекта «Доступ к правосудию», предусматривающего распространение информации о системе правосудия среди сельских общин. В рамках этого проекта будут, в частности, осуществляться программы юридического просвещения и создания потенциала для религиозных и общинных лидеров.

39. Программа переходного правосудия Афганской независимой комиссии по правам человека нацелена на поощрение уважения прав человека и содействие национальному примирению. В рамках этой программы регистрируются нарушения прав человека, собираются доказательства нарушений и с помощью общенационального процесса консультаций определяются методы установления ответственности за прошлые преступления. На основе доклада Комиссии за 2005 год под названием «Призыв к правосудию» был разработан План действий в интересах мира, правосудия и примирения, в соответствии с которым будет осуществляться национальная стратегия переходного правосудия. Эта стратегия включает в себя пять элементов: признание страданий афганского народа; создание внушающих доверие и подотчетных госучреждений; сбор информации и установление фактов; поощрение примирения; и учреждение конструктивных и эффективных механизмов подотчетности. Вместе с тем в Плане действий не предусматривается амнистии за военные преступления, преступления против человечности и другие грубые нарушения прав человека. План действий был принят кабинетом в декабре 2005 года.

40. Группа по правам женщин Афганской независимой комиссии по правам человека продолжала наблюдать за тем, как обеспечиваются поощрение и защита прав человека женщин и вести в этой связи агитационную работу, уделяя особое внимание расширению участия женщин в процессах установления фактов и примирения.

41. Правительство решило применять всеобъемлющий подход при подготовке докладов о положении в области прав человека. 27 ноября 2005 года в Кабуле был официально представлен проект «Создание потенциала для регулярного представления докладов об осуществлении договоров по правам человека в Афганистане». Этот проект будет осуществляться министерством иностранных дел в сотрудничестве с другими соответствующими линейными министерствами. Его цель заключается в укреплении способности правительства представлять доклады об осуществлении договоров по правам человека, участником которых является Афганистан. В рамках проекта будет поощряться участие женских организаций и сбор гендерной информации для его базы данных. В апреле 2005 года МООНСА во взаимодействии с ЮНИФЕМ и министерством иностранных дел провела для организаций гражданского общества семинар по вопросам представления параллельных докладов об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Отдел по улучшению положения женщин Департамента по экономическим и социальным вопросам (ОУПЖ/ДЭСВ) намеревается направить в 2006 году в Афганистан миссию технической помощи, которая предоставит конкретные консультации и поддержку по вопросам подготовки докладов и осуществления Конвенции.

42. Юридический департамент министерства по делам женщин организовал для адвокатов подготовку по вопросам предоставления юридических консультаций женщинам и провел анализ обычаев, ущемляющих права человека женщин. Была проделана работа в целях определения того, соответствуют ли законы Конституции и международно-правовым документам. Были предприняты шаги, направленные на создание семейных судов в различных районах, разработку базы данных о судебных делах в качестве механизма наблюдения за тем, насколько эффективно судебный аппарат рассматривает дела женщин, и применение международно-правовых документов. Эта деятельность в значительной степени способствует проведению нынешних юридических реформ в Аф-

ганистане. При осуществлении реформ необходимо принимать во внимание юридические права женщин, в том числе те из них, которые относятся к семейному праву и личному статусу.

43. По-прежнему беспокоит положение женщин в тюрьмах и проблема незаконных задержаний. В принятом 31 мая 2005 года Законе о тюрьмах и центрах содержания под стражей предусматривается, что мужчины- и женщины-заключенные должны находиться в отдельных зданиях, и при этом особое внимание должно уделяться матерям. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности помогло подготовить проект нового закона и предприняло шаги для обеспечения того, чтобы строительство новых помещений велось с должным учетом потребностей женщин, особенно матерей. В местах, где нет пенитенциарных объектов, женщин, обвиненных в совершении преступлений, подвергают, как сообщается, лишению свободы «в частном порядке», как правило в доме главы деревни, в котором с ними обращаются как с заключенными и заставляют работать на семью. Имеются также сообщения о том, что, когда женщины сообщали о совершенных против них преступлениях, их в произвольном порядке заключали под стражу за нарушение общественной морали и вместо своих мужей или мужчин-родственников, которые были осуждены за преступления⁴. Кроме того, женщин и девочек заключали под стражу за то, что они убегали из дома, — «правонарушение», которое не существует в статутном праве. Первопричиной таких дел являются нередко принудительные браки или акты насилия¹¹.

44. Группа МООНСА по правам человека продолжала наблюдать за положением женщин в тюрьмах и требовать освобождения женщин, произвольно или незаконно заключенных под стражу.

45. ПРООН, действуя через свой Целевой фонд поддержки сил правопорядка в Афганистане, оказывала министерству внутренних дел помощь в восстановлении национальных гражданских полицейских сил, в том числе в рамках проекта, предусматривающего уделение особого внимания гендерным вопросам и правам женщин и набору женщин на должности полицейских. В марте 2005 года к своей работе в министерстве внутренних дел приступил советник по гендерным вопросам, обладающий опытом организации полицейских подразделений. Этот советник разработал департаментский гендерный план действий, который призван содействовать набору, развитию навыков и продвижению по службе женщин в Афганской национальной полиции, но который пока не принес сколько-либо значительных результатов. К числу других мер, принятых в целях поощрения набора женщин в полицию, относится создание в Национальной полицейской академии в Кабуле жилых помещений для женщин с детьми.

46. В настоящее время в Афганской национальной полиции насчитывается лишь одна Группа по борьбе с насилием в семье, в которой установлен телефон экстренной связи для приема жалоб от женщин, ставших жертвами насилия. Эта группа, действующая на экспериментальной основе и не имеющая достаточных ресурсов, находится в Кабуле и укомплектована женщинами-полицейскими. Следует надеяться, что подобные группы будут созданы и в других районах.

VI. Социально-экономическое восстановление и реконструкция

A. Здравоохранение

47. По-прежнему неудовлетворительными являются показатели охраны здоровья афганских женщин. Коэффициент материнской смертности, в частности, остается одним из самых высоких в мире — 1600 смертных случаев на 100 000 живорождений. Коэффициент фертильности является высоким — 6,6 ребенка на одну женщину. Почти половина всех случаев смерти афганских женщин репродуктивного возраста вызвана осложнениями во время беременности и родов. Примерно 87 процентов смертных случаев можно было предотвратить. Продолжительность жизни короткая; среди женщин она составляет примерно 44 года. Согласно оценкам, лишь 40 процентов населения имеет доступ к базовому медицинскому обслуживанию. Практически нет возможностей для получения психосоциальной помощи. Согласно докладу правительства за 2004 год, лишь 23 процента населения имеет доступ к безопасной воде и лишь 12 процентов — к надлежащим санитарно-гигиеническим услугам. Последние данные по туберкулезу показывают, что женщины составляют более 60 процентов новых больных туберкулезом.

48. Организации системы Организации Объединенных Наций, включая Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и ЮНИФЕМ, а также международные неправительственные организации и доноры стали более активно поддерживать усилия правительства по сокращению материнской смертности и предоставлению медико-санитарных услуг женщинам. К числу принятых мер относятся проведение информационно-просветительных кампаний среди населения, расширение доступа к медицинскому обслуживанию и медико-санитарной информации и подготовка медработников из числа женщин. В настоящее время ведется подготовка 50 общинных женщин-акушеров в провинциях Бамиан и Бадахшан, и 20 женщин в провинциях Тахар и Саманган были обучены навыкам предоставления санитарно-гигиенических услуг. По завершении подготовки эти женщины будут совершать визиты на дому, во время которых они будут предоставлять женщинам и девочкам информацию по медико-санитарным вопросам.

49. Кроме того, министерству здравоохранения была оказана административно-техническая помощь в установлении норм и стандартов охраны здоровья матерей и новорожденных. В порядке обучения навыкам оказания срочной акушерской помощи ВОЗ уже распространила в Дари 3000 экземпляров учебного пособия «Действия на случай осложнений при беременности и родах», которое было утверждено министерством здравоохранения в качестве Национального стандартного руководства по оказанию срочной акушерской помощи. ВОЗ оказывает также министерству здравоохранения помощь в совершенствовании программы планирования семьи. Была поставлена цель ликвидировать к концу 2007 года столбняк среди матерей и новорожденных, и продолжались кампании по иммунизации. ЮНФПА занимался совместно с министерством созданием Группы по репродуктивному здоровью.

50. Возглавляемая ЮНИСЕФ тематическая группа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу оказывает правительству помощь в разработке программ повышения осведомленности общин, которая улучшит доступ к качественной информации и услугам по борьбе с ВИЧ/СПИДом и позволит уделить особое внимание группам риска, включая женщин и девочек. Страновая группа Организации Объединенных Наций решила, что одной из приоритетных задач Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2006–2008 годы будет разработка многосекторального подхода к борьбе с ВИЧ/СПИДом и венерическими заболеваниями, который будет осуществляться с участием правительства и гражданского общества, в том числе общинных организаций, религиозных лидеров и средств массовой информации. При этом будет уделено особое внимание последствиям ВИЧ и СПИДа для женщин и девочек.

51. Необходимо в срочном порядке активизировать и более тесно координировать усилия по расширению доступа женщин к медицинскому обслуживанию, в частности к услугам по охране репродуктивного здоровья, и по оказанию правительству помощи в достижении им его цели сокращения материнской смертности на 25 процентов к 2008 году. Многие женщины до сих пор предпочитают не обращаться за медицинской помощью ввиду небезопасных условий и отсутствия врачей-женщин. Эти проблемы также необходимо решать.

В. Образование

52. Хотя благодаря проведению активной кампании по повышению посещаемости в начальных учебных заведениях посещаемость среди девочек удалось поднять почти до 40 процентов — по сравнению с 67 процентами среди мальчиков, — общий показатель школьной посещаемости среди девочек остается одним из самых низких в мире: среднюю школу посещает менее 10 процентов всех девочек. По-прежнему существует большая разница в посещаемости между различными регионами и между городскими и сельскими районами — девочки составляют менее 15 процентов всех учеников в девяти провинциях на востоке и на юге. Кроме того, школы продолжают сталкиваться с проблемой ухода из школы большого количества учеников и серьезной нехваткой преподавателей, особенно преподавателей из числа женщин. В провинции Урузган, например, женщин-преподавателей нет вообще. Согласно оценкам, 86 процентов, т.е. примерно 4,85 миллиона, женщин в Афганистане в возрасте 15–49 лет неграмотны по сравнению с 57 процентами мужчин. Высокий уровень неграмотности среди женщин трудоспособного возраста имеет многочисленные неблагоприятные последствия в плане охраны здоровья семьи, образования детей и общего экономического развития.

53. Несколько организаций системы Организации Объединенных Наций, включая Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Мировую продовольственную программу (МПП), предоставили средства для улучшения образования девочек и обучения грамоте женщин в целях сокращения гендерного неравенства и улучшения положения женщин. В рамках своей деятельности по поддержке сектора образования ЮНИСЕФ подготовил более 50 000 преподавателей, соорудил временные учебные помещения, помог разработать новую учебную

программу и организовал обучение и предоставил учебно-познавательные материалы для более чем 4,7 миллиона детей школьного возраста. В июне 2004 года Генеральный директор ЮНЕСКО и министр образования Афганистана подписали меморандум, в котором главный акцент делается на создании потенциала в таких сферах, как подготовка преподавателей, реформа учебной программы, профессионально-техническое образование и подготовка и обучение грамоте. Кроме того, совместно с министерством высшего образования был подготовлен стратегический план действий по развитию высшего образования в Афганистане.

54. Благодаря своей программе школьного питания, которой охвачено более 1,2 миллиона детей, МПП продолжала способствовать повышению школьной посещаемости. Девочкам выдается на дом в качестве дополнительного пайка растительное масло, чтобы побудить родителей продолжать отправлять девочек в школу. В районах, где существует острая или хроническая нехватка продовольствия и/или в недоступных районах, МПП ежемесячно предоставляет как девочкам, так и мальчикам пакеты пшеницы, которые они могут забирать домой. Для решения проблемы нехватки преподавателей, особенно в отдаленных районах, МПП оказывает продовольственную помощь как штатным преподавателям, так и учителям-практикантам. Кроме того, в 2005 году МПП провела 59 неформальных курсов профессиональной подготовки и обучения грамоте, в которых приняло участие 18 199 человек. К участию в таких мероприятиях особенно активно привлекались женщины, находящиеся в уязвимом положении, например женщины-главы семей и вдовы.

55. Правительство и Страновая группа Организации Объединенных Наций разработали совместную программу комплексного обучения женщин функциональной грамоте, в рамках которой, как ожидается, к 2008 году будут достигнуты заметные успехи в повышении уровня грамотности женщин. Кроме того, в соответствии с показателями ЦРДТ правительство поставило перед собой цель обеспечить к 2015 году 100-процентную посещаемость среди мальчиков и 50-процентную посещаемость среди девочек. При осуществлении этой цели правительству придется преодолеть серьезные трудности, например нехватку учебных заведений, особенно школ для девочек в сельских районах. Еще более трудной является задача охвата девочек средним образованием, поскольку средних школ весьма мало и они находятся на большом расстоянии друг от друга. По-прежнему не решены и другие проблемы, такие, как отсутствие безопасности, удаленность школ от мест проживания детей, нищета, отсутствие преподавателей-женщин, негативное отношение к образованию девочек и браки в раннем возрасте. Кроме того, вооруженные группировки, выступающие против правительства, нападали на школы для девочек и совершали террористические акты, например подрывали в школах бомбы или сжигали их, и активно противодействовали обучению женщин.

56. В настоящее время ЮНЕСКО и ПРООН обсуждают совместно с министерством по делам женщин и Кабульским университетом вопрос о создании в составе Кабульского университета института женских/гендерных исследований. Помимо своих академических и научно-исследовательских функций, институт будет способствовать, в частности, выполнению задач политики, изложенных в Пекинской платформе действий, ЦРДТ и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

С. Расширение экономических прав и возможностей и сокращение масштабов нищеты

57. Устойчивое восстановление, реконструкция и развитие Афганистана невозможны без расширения экономических прав и возможностей женщин. Однако традиционные представления о роли женщин в Афганистане затрудняют их равноправное участие в экономической деятельности. Оплачиваемый труд женщин до сих пор рассматривается только в качестве крайнего средства семьями, оказавшимися в безвыходном положении, и их зарплата составляет, как правило, лишь половину или даже меньше половины зарплаты мужчин. Участие женщин в формальном секторе ограничивается главным образом городами, где они в основном работают в качестве гражданских служащих в секторах здравоохранения и образования. Женщины продолжали играть важную роль в сельскохозяйственном производстве. Хотя за свой труд большинство женщин по-прежнему не получают денежного вознаграждения, они вносят огромный вклад в производство ряда таких рыночных товаров, как сухофрукты, древесное топливо, молочная продукция и изделия кустарного промысла. Однако, даже когда домашняя работа женщин, например вышивание ковров, является главным источником дохода семьи, они редко контролируют сбыт такой продукции — этим чаще всего занимаются родственники-мужчины или посредники.

58. Несколько организаций системы Организации Объединенных Наций, включая Международную организацию труда (МОТ), ПРООН, ВОЗ, МПП и ЮНИФЕМ, а также неправительственные организации продолжали оказывать женщинам помощь в рамках различных проектов доходоприносящей деятельности, трудоустройства и развития навыков, включая проект создания биржи труда, Программу восстановления и трудоустройства в Афганистане, Афганский проект микрофинансирования занятости и Национальную программу развития навыков и рыночных связей. В рамках своих учебных программ для национальных сотрудников МОТ оказывала техническую помощь в целях обеспечения того, чтобы гендерные аспекты учитывались во всех компонентах программ. Пропагандируя применение правозащитного подхода к восстановлению экономики, МОТ перевела и распространила текст основных трудовых стандартов, а также ее документ «Основные сведения о правах трудящихся-женщин» и ознакомила с их содержанием участников семинаров, проведенных совместно с организациями рабочих и нанимателей. Кроме того, МОТ разработала проект возвращения афганских женщин (в городских и сельских районах) на рынок труда. Поддерживаемый ЮНИФЕМ Предпринимательский совет афганских женщин продолжал оказывать женщинам помощь в сбыте их продукции.

59. Консультативная группа по гендерным вопросам подчеркнула необходимость пересмотра национальных программ сокращения масштабов нищеты с целью заострить их внимание на положении женщин, в частности на расширении экономических прав и возможностей уязвимых групп населения, например вдов, сельских женщин, живущих в отдаленных общинах, где нет никаких возможностей для экономической деятельности, и семьи, возглавляемые женщинами, и обеспечить, чтобы были выявлены и устранены трудности, с которыми сталкиваются женщины при попытке принять участие в инициативах по уменьшению нищеты, включая инициативы, направленные на развитие и при-

менение навыков. Необходимо также уделить особое внимание тому, чтобы при проведении земельно-имущественной реформы удовлетворялись потребности и защищались права уязвимых групп населения, в том числе семей, возглавляемых женщинами.

D. Возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц

60. 30 августа 2005 года Афганистан присоединился к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколу к ней 1967 года, что ознаменовало собой важный шаг на пути к восстановлению страны.

61. В период с 1 января по 31 августа 2005 года при содействии УВКБ в Афганистан добровольно вернулось 367 694 афганца, большинство из которых прибыло из Пакистана (327 809 человек) и Исламской Республики Иран (39 885 человек). Среди них — 181 276 девочек и женщин, вернувшихся главным образом из Пакистана. В дополнение к этой репатриации с помощью УВКБ значительное число афганцев вернулось самостоятельно, в частности из Исламской Республики Иран, и имели место также случаи принудительной репатриации афганцев, в основном не имевших при себе никаких документов. С начала 2005 года среди этих высланных из Исламской Республики Иран лиц насчитывалось 65 никем не сопровождавшихся афганских женщин.

62. Афганистан сталкивается с наплывом возвращенцев, и эта тенденция скорее всего сохранится после успешного проведения выборов. В результате придется увеличить социально-экономические инвестиции в целях расширения возможностей населения, особенно наиболее уязвимых групп, для получения дохода. Поскольку большинство возвращенцев селится в городских районах, численность городского населения ежегодно увеличивалась примерно на 6 процентов.

63. В мае 2005 года УВКБ в сотрудничестве с Международной организацией по миграции и МПП приступило к организованному возвращению внутренне перемещенных лиц, главным образом из южной и западной частей Афганистана. Ввиду значительного числа внутренне перемещенных лиц, которые на данный момент уже занимаются доходоприносящей деятельностью, активизируются также усилия по повышению их самообеспеченности.

64. Одной из просьб, с которыми наиболее часто обращаются возвращенцы, по-прежнему является просьба предоставить им приют. Женщины составляют 46 процентов лиц, проживающих в приютах. УВКБ предприняло шаги для обеспечения участия женщин в осуществлении проекта создания приютов и проектов в области здравоохранения, водоснабжения и занятости.

VII. Координация помощи Организации Объединенных Наций и помощи доноров

65. 4–6 апреля 2005 года в Кабуле состоялся третий ежегодный Форум по развитию Афганистана, в котором приняли участие более 300 представителей правительства и международного сообщества доноров. Консультативная группа по гендерным вопросам подготовила для Форума справочную записку, в которой было обращено внимание на ряд областей, которые, по мнению мини-

стерства по делам женщин, имеют решающее значение для улучшения общего положения афганских женщин, а именно: здравоохранение, образование, юридическая защита, расширение экономических прав и возможностей, ликвидация насилия в отношении женщин и участие женщин в политической деятельности и общественной жизни. В ходе состоявшихся на Форуме презентаций и дискуссий была разработана временная национальная стратегия развития, которая будет представлена на международной конференции доноров в январе 2006 года в Лондоне. Национальная стратегия развития будет предусматривать осуществление ЦРДТ и последующую деятельность в связи с ними.

66. Группа МООНСА по гендерным вопросам продолжала поддерживать и поощрять внедрение гендерного подхода, в том числе через назначенных координаторов по гендерным вопросам в региональных отделениях МООНСА и на основе тесного сотрудничества с провинциальными департаментами по делам женщин. Группа с 2002 года координирует работу сети по обмену информацией и знаниями, объединяющей координаторов по гендерным вопросам Страновой группы Организации Объединенных Наций. В начале 2005 года МООНСА стала более активно использовать сеть координаторов по гендерным вопросам в качестве агитационно-пропагандистского механизма и форума для обмена информацией. Было организовано и поддержано проведение ряда учебных мероприятий, на которых как международные, так и национальные сотрудники информировались о гендерных вопросах и изучали их, в рамках соответствующей политики Миссии, предусматривающей интеграцию гендерных аспектов во все программы и виды деятельности. Изучавшиеся предметы охватывали учет гендерных аспектов во всех сферах деятельности, права женщин, нормы поведения и гендерную проблематику в контексте многообразия. Учреждениям Организации Объединенных Наций также предлагались помощь и содействие по получении соответствующих просьб. Кроме того, организовывалась специальная подготовка для удовлетворения конкретных учебных потребностей Миссии. Группа МООНСА по гендерным вопросам разработала также специальный гендерный модуль для программы подготовки гражданских администраторов Независимой комиссии по административной реформе и гражданской службе.

67. В июне 2005 года Группа МООНСА по гендерным вопросам представила Группе оперативных руководителей Организации Объединенных Наций сбалансированный в гендерном отношении план действий, одной из целей которого является сбор дезагрегированных по признаку пола данных о структуре национального и международного персонала организаций системы Организации Объединенных Наций.

68. Различные организации системы Организации Объединенных Наций и международные организации, включая МОТ, ПРООН, МПП и ВОЗ, приложили особые усилия для учета гендерных аспектов в своей работе в Афганистане, в том числе в своей деятельности по оказанию технической и финансовой помощи линейным министерствам.

69. В августе 2005 года МООНСА приступила к проведению общемиссионской информационно-просветительной кампании и осуществлению обязательной программы обучения персонала навыкам предотвращения случаев сексуальной эксплуатации, надругательств и злоупотреблений и борьбы с ними.

VIII. Выводы и рекомендации

70. Масштабы участия афганских женщин в общественной жизни значительно расширились после проведения выборов в «Волеси джиргу» (Народная палата), в результате которых женщины составляют теперь 27 процентов делегатов национального парламента и 29 процентов членов провинциальных советов. Женщинами были достигнуты и другие успехи в период после Боннских переговоров по Афганистану в 2001 году: повысилась информированность о вопросах гендерного равенства среди правительства и населения в целом; были предприняты дальнейшие шаги для сокращения детской и материнской смертности и расширения доступа женщин и девочек к услугам в области образования и обучения грамоте. Правительство стало все чаще рассматривать вопросы, считавшиеся ранее частными, например вопрос о насилии в отношении женщин. Эти перемены свидетельствуют о том, что при условии получения внешних ресурсов и поддержки афганские женщины способны принимать конструктивное участие в общественной жизни и вносить свой вклад в обеспечение мира и развития.

71. Несмотря на эти успехи, женщины и девочки в Афганистане сталкиваются с огромными проблемами в области безопасности и прав человека, а также в социальной и экономической сферах. Во многих районах страны, особенно за пределами Кабула, сохраняется небезопасная обстановка и по-прежнему слабо соблюдаются основные права человека. Вооруженные группировки, включая остающиеся силы «Талибана», регулярно нарушают права человека женщин. Многие успехи, достигнутые женщинами в сферах экономики, занятости и образования, сводятся на нет сохраняющимися последствиями широко распространенной нищеты. Деятельности в области восстановления и развития мешает продолжающаяся дискриминация в отношении женщин, в том что касается доступа к образованию, здравоохранению, земельным ресурсам, кредитам и средствам производства.

72. В послепереходный период надеяться на улучшение общей обстановки в области безопасности и развития по-прежнему можно только в том случае, если будет построено общество, основывающееся на принципах всестороннего участия и гендерного равенства и отвечающее интересам всех афганских женщин и мужчин. Текущие меры, принятые с этой целью афганским правительством на основе поддержки и консультаций со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций, заслуживают высокой оценки и должны и дальше еще более активно применяться. Главная задача заключается в сохранении и развитии позитивных изменений, начатых в переходный период. Афганское правительство, гражданское общество и международное сообщество должны незамедлительно предпринять эффективные действия в целях поощрения и защиты прав человека женщин и девочек и прекращения дискриминации по признаку пола. Программы экономической и социальной помощи должны опираться на приобретенные женщинами юридические права и должны способствовать участию женщин в общественной жизни и в осуществлении новых экономических задач и мероприятий, а также обеспечивать более сбалан-

сированный в гендерном отношении доступ к производственным ресурсам и рынкам труда.

73. С этой целью Комиссия по положению женщин может пожелать рассмотреть следующие рекомендации в дополнение к сделанным в предыдущих докладах рекомендациям по этому вопросу, большинство из которых сохраняют свою актуальность.

74. Правительству Афганистана следует:

а) утвердить Национальный план действий по достижению гендерного равенства в соответствии с Пекинской платформой действий и обеспечить, чтобы он обладал достаточным объемом ресурсов во всех секторах и полностью осуществлялся в консультации с женскими организациями гражданского общества;

б) безотлагательно принять меры по обеспечению защиты гражданских лиц, особенно женщин и детей;

в) укреплять законность и активизировать реформу системы правосудия, в том числе путем организации соответствующей подготовки для сотрудников судебных органов и полиции; изменить или упразднить дискриминационные законы, правила, обычаи и практику; и ввести уголовное наказание за насилие в отношении женщин и девочек, включая насилие в семье;

г) принять конкретные меры по расширению доступа женщин к правосудию, в том числе путем расширения сети семейных судов и найма и подготовки женщин для работы во всех афганских судах;

д) разработать эффективные гендерные стратегии для расследования сообщений о нарушениях прав человека женщин и международного гуманитарного права и содействовать предоставлению средств правовой защиты потерпевшим и преданию суду виновных лиц;

е) принять более эффективные меры по предотвращению случаев сексуального насилия и насилия по признаку пола и борьбе с ними, а также по созданию соответствующих служб помощи, в том числе медико-санитарных и психосоциальных служб и групп по борьбе с насилием в семье по всей стране;

ж) освободить заключенных, содержащихся в государственных пенитенциарных центрах за совершение деяний, которые не представляют собой преступлений по афганскому законодательству; запретить принудительную передачу женщин в распоряжение частных лиц; и оказать женщинам надлежащую помощь для их реинтеграции в свои общины;

з) принять решительные меры по обеспечению существенного улучшения социального и экономического положения женщин и девочек в Афганистане, включая следующие меры:

и) расширение экономических и политических прав и возможностей женщин и девочек, в том числе посредством осуществления инициатив по созданию устойчивого потенциала;

- ii) полная поддержка равного права женщин на труд и более активное поощрение их реинтеграции в рынок труда во всех секторах и на всех уровнях афганского общества;
- iii) обеспечение равного доступа к земельным ресурсам и другим производственным активам;
- iv) расширение доступа к медико-санитарным услугам и информации;
- v) активизация усилий по уменьшению и ликвидации неграмотности среди женщин; обеспечение того, чтобы все девочки посещали начальные учебные заведения и не бросали их, а также увеличение числа учащихся девочек в средних школах и высших учебных заведениях; подготовка преподавателей-женщин; и ликвидация дискриминации в отношении девочек в школах; и
- vi) создание механизмов наблюдения за достигнутым прогрессом;
- i) активизировать усилия по поддержке и поощрению полного, эффективного и равного участия женщин на всех уровнях и во всех сферах афганской жизни, в том числе в процессе принятия решений на всех уровнях.

75. Системе Организации Объединенных Наций, правительствам стран-доноров и гражданскому обществу следует:

- a) обеспечить, чтобы выделялись необходимые ресурсы для интеграции гендерных аспектов во все сферы политики и программы; чтобы персонал обладал соответствующим потенциалом и необходимыми средствами для поддержки такой деятельности; и чтобы в достаточном объеме финансировались целенаправленные инициативы по расширению прав и возможностей женщин и девочек;
- b) оказывать техническую и финансовую помощь в проведении реформы и укреплении судебного сектора, в том числе путем учитывающего заслуги найма, обеспечивающего равноправное рассмотрение кандидатур квалифицированных женщин, а также путем организации соответствующей подготовки для судебных чиновников и восстановления инфраструктуры;
- c) продолжать предоставлять технические консультации и ресурсы министерству по делам женщин, линейным министерствам и всем правительственным органам в их деятельности по обеспечению учета гендерных аспектов и улучшению положения женщин и девочек;
- d) поддерживать создание устойчивого потенциала для афганских женщин, в том числе путем обмена информацией и предоставления им доступа к ресурсам, образованию и профессиональной подготовке, с тем чтобы они могли принимать полное участие во всех сферах общественной жизни;
- e) полностью поддерживать усилия правительства по ликвидации насилия в отношении женщин;

f) обеспечить повышение согласованности, транспарентности и общей эффективности действий доноров, направленных на достижение гендерного равенства и улучшение положения женщин и девочек;

g) активизировать усилия по сбору дезагрегированных по признаку пола данных во всех секторах.

Примечания

¹ Информация была получена от Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), МОТ, МОМ, УВКПЧ, ЮНЭЙДС, ПРООН, ЮНЕСКО, ЮНФПА, УВКБ, ЮНИСЕФ, ЮНИФЕМ, ЮНОДК, ЮНОПС, МПП, ВОЗ и Всемирного банка.

² A/59/744-S/2005/183 и A/60/224-S/2005/525.

³ S/PV.5294.

⁴ A/60/343.

⁵ E/CN.4/2005/122.

⁶ Тридцать пять из них баллотировались в провинциальные советы и 16 — в «Волеси джиргу».

⁷ Проверка соблюдения политических прав, совместно проведенная Афганской независимой комиссией по правам человека и МООНСА; первый доклад (19 апреля — 3 июня 2005 года); второй доклад (4 июня — 16 августа 2005 года); третий доклад (17 августа — 13 сентября 2005 года).

⁸ Членами Консультативной группы по гендерным вопросам являются, в частности, МООНСА и другие органы Организации Объединенных Наций, Объединенный орган по управлению избирательным процессом, миссии доноров и международные организации и организации гражданского общества. Секретариатские функции выполняет министерство по делам женщин.

⁹ По данным Межпарламентского союза.

¹⁰ E/CN.4/2005/122.

¹¹ Организация «Международная амнистия», *Women still under attack — a systematic failure to protect* (London, 2005).